



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Ship Refits and Conversions / Radoubss et  
modifications de navires and / et  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Remise en état de la grue HIAB	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F2599-165154/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F2599-165154	<b>Date</b> 2017-01-23
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$MD-034-26137	
<b>File No. - N° de dossier</b> 034md.F2599-165154	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-02-07</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Green, Dave	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 034md
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-2900 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## **Demande de soumissions – Modification n° 1**

**La présente modification vise les points suivants :**

**1. Répondre à des demandes de renseignement de fournisseurs**

---

**1.0 Répondre à des demandes de renseignement de fournisseurs**

1. Pourriez-vous s.v.p. vérifier le modèle de grue installée à NGCC Cove Isle? L'invitation indique qu'ils ont des 215-3. (Je ne pense pas qu'un tel modèle existe. Il y a un modèle 251-3.)  
R- C'est bien une 215. C'est une grue sur camion au lieu d'une grue de bord, achetée en 1999.
2. À la section 7 « dispositif à interrupteur de fin de course », l'État peut-il fournir le numéro de l'ensemble Atlas Polar pour chacun de ces ensembles? (Si non, peut-il fournir les pièces requises?)  
R- Non. HIAB n'a pas encore développé d'ensembles complets. L'État demande à l'entrepreneur de fournir et d'installer un dispositif à interrupteur de fin de course après commercialisation approuvé par le fabricant d'origine (HIAB).
3. Les ensembles de joints pour les vérins, les treuils et les soupapes de commande doivent-ils être fournis dans le cadre des travaux connus?  
R- Oui
4. Faut-il fournir le câble métallique pour les treuils dans le cadre des travaux connus?  
R- Oui
5. Ces grues doivent-elles subir un sablage au jet?  
R- Non
6. Les nouveaux tuyaux hydrauliques demandés pour remplacer les anciens font-ils partie des travaux connus?  
R- Oui
7. Au paragraphe 6.3.2.8, pourriez-vous préciser le nombre d'essais non destructifs de l'épaisseur qui devrait être permis dans le cadre des travaux connus?  
R- 100 essais par grue ou une soumission totale de 300 pour les trois grues.